



Crisis Payment for Humanitarian Entrants

ما میدانیم ممکن است بعضی اوقات شما ضرورت به حمایت بیشتر از ما داشته باشید. Crisis Payment یک مساعدت مالی یکدفعه ای خاص برای کمک کردن بشما در قسمت نیازمندی های فوری مستقر شدن شما می باشد، مشروط بر اینکه شما یک فرد وارد شده تحت پروگرام بشر دوستانه باشید.

چه کسانی این مساعدت مالی را دریافت می کنند؟

این مساعدت مالی صرف برای موجود است که قبل از اولین ورود اش به استرالیا برایش یک Australian Humanitarian Visa صادر گردیده باشد.

برای دریافت Crisis Payment، شما باید:

- واجد شرایط دریافت یک تقاعد یا مزیت Centrelink باشید
- در روز درخواست دچار مشکلات شدید اقتصادی باشید
- در روز درخواست در استرالیا حضور داشته باشید
- یکی از ویژه های بشر دوستانه ذیل را دارا باشید:

- subclass 200—Refugee
- subclass 201—In Country Special Humanitarian
- subclass 202—Global Special Humanitarian
- subclass 203—Emergency Rescue
- subclass 204—Woman at Risk

- در طی هفت روز از اولین ورود تان به استرالیا تحت یک ویژه ویژه بشر دوستانه واجد شرایط درخواست ارائه دهید (یا طی هفت روز با ما تماس بگیرید و ابراز بدارید که می خواهید در ظرف 14 روز بعد از این تماس تان درخواست تانرا ارائه دهید).

Crisis Payment چه مبلغ می باشد؟

مبلغ Crisis Payment معادل یک هفته معاش ابتدایی تقاعد یا مزیت Centrelink شما می باشد. این بدان معناست که مبلغ این مساعدت شامل مساعدت های مالی دیگر مانند Rent Assistance یا Pharmaceutical Allowance نمی باشد. این مساعدت مالی یک مبلغ یکدفعه ای بغیر از معاش هر دو هفته ای تان می باشد.

Hardship Advance

علاوه بر Crisis Payment، شما همچنان می توانید در صورت واجد شرایط بودن، اولین قسط تقاعد یا مزیت تانرا بطور پیشکی دریافت کنید. این امر بنام Hardship Advance یاد می شود.

برای معلومات بیشتر

132 850	لین استخدام
132 300	لین آسترالیایی های مسن
132 717	لین معلولیت و مواظبت کنندگان
136 150	لین خانواده ها و والدین
132 490	لین جوانان و شاگردان
Freecall™ 1800 810 586	پرسش های *TTY

*TTY صرف برای اشخاص ناشنوا و آناتیکه دچار مشکلات شنوایی یا گفتاری هستند، می باشد. برای استفاده این خدمت یک تلفون TTY ضرورت می باشد.

برای معلومات به لسانهای غیر از انگلیسی، از وب سایت ما به آدرس **humanservices.gov.au** دیدن نمائید و روی گزینه 'معلومات به لسان خودتان' کلیک کنید یا با لین چند فرهنگی ما به تیلفون شماره **131 202** زنگ بزنید.

مصارف مکالمات از تیلفون های خانه به شماره های '13' دیپارتمنت ما نظر به شرکت ارائه کننده خدمات تیلفون تان فرق می کند. مکالمات از تیلفون های عمومی و موبایل قیمت تر تمام می شود.



Crisis Payment for Humanitarian Entrants

We understand there may be times when you need additional support from us. Crisis Payment is a special one-off payment to assist with your immediate settlement needs if you are a newly arrived humanitarian entrant.

Who can receive the payment?

This payment is only available if you were issued with an Australian Humanitarian Visa before your first arrival in Australia.

To receive Crisis Payment, you must:

- be eligible for a Centrelink pension or benefit
- be in severe financial hardship on the day of claim
- be in Australia on the day of claim
- hold one of the following qualifying humanitarian visas:
 - subclass 200—Refugee
 - subclass 201—In Country Special Humanitarian
 - subclass 202—Global Special Humanitarian
 - subclass 203—Emergency Rescue
 - subclass 204—Woman at Risk
- claim within seven days of your first arrival in Australia on a qualifying humanitarian visa (or contact us with an intent to claim within seven days and lodge a claim within 14 days of that contact).

How much is the Crisis Payment?

The amount of Crisis Payment is equal to one week's payment of your basic Centrelink pension or benefit. This doesn't include additional payments such as Rent Assistance or Pharmaceutical Allowance. This payment is a one-off addition to your regular fortnightly payment.

Hardship Advance

In addition to Crisis Payment, you may also apply to have part of your first instalment of pension or benefit paid early if eligible. This is called a Hardship Advance.

For more information

Employment line	132 850
Older Australians line	132 300
Disability and Carers	132 717
Families and Parents line	136 150
Youth and Students	132 490
TTY* enquiries	Freecall™ 1800 810 586

*TTY is only for people who are deaf or have a hearing or speech impairment. A TTY phone is required to use this service.

For information in other languages visit our website at **humanservices.gov.au** and click on 'Information in your language' or call our multilingual phone service on **131 202**.

Charges for calls from your home phone to the department's '13' numbers vary depending on your telephone service provider. Calls from public and mobile phones are charged at a higher rate.